



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ТРАНСПОРТА

ул. "Дякон Игнатий" № 9, София 1000
тел.: (+359 2) 940 9771
факс: (+359 2) 988 5094

mail@mt.government.bg
www.mt.government.bg

Изх. № 30-05-28/0204 2009 г.

ДО
Г-Н ФОТИС КАРАМИТЦОС
ДИРЕКТОР НА
ДИРЕКЦИЯ Г
ГЕНЕРАЛНА ДИРЕКЦИЯ „ЕНЕРГЕТИКА И ТРАНСПОРТ“
ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Относно: *Информация във връзка с тълкуване на термини от Директива 2000/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2000 година относно пристанищните приемни съоръжения за отпадъци от експлоатацията на корабите и на остатъци от товари*

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН КАРАМИТЦОС,

Бих искала да се обърна към Вас с молба за терминологично изясняване във връзка с Директива 2000/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2000 г. относно пристанищните приемни съоръжения за отпадъци от експлоатацията на корабите и на остатъци от товари.

В Член 2, буква в) от Директива 2000/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2000 година относно пристанищните приемни съоръжения за отпадъци от експлоатацията на корабите и на остатъци от товари за целите на тази Директива е дефинирано, че *"отпадъци от експлоатацията на кораби"* са всички отпадъци, включително отпадъчните води, и отпадъци, различни от остатъците от товари, които са произведени по време на експлоатацията на даден кораб (service), и които попадат в приложното поле на приложения I, IV и V от МАРПОЛ 73/78".

Във връзка с прилагането на Директива 2000/59/ЕО, моля да ни бъде дадено тълкувание на приетото в Член 2, буква в) на същата Директива понятие *"експлоатацията на даден кораб"* - кога един кораб може и трябва да се приема като кораб в *"експлоатация"* (service) за целите на тази Директива. Тълкуванието ще бъде особено важно относно корабите, посещаващи пристанищните съоръжения на кораборемонтните предприятия с цел извършване на различните видове ремонт, както и за други специализирани пристанища, в т.ч. тълкуване на необходимостта или не от изготвяне и одобряване на планове за приемане и третиране на отпадъците за този вид пристанища.

Предварително Ви благодаря за съдействието.

С уважение,


Красимира Мартинова
Заместник-министър на транспорта

АКН